

NL

Antislip douche- en badmat

Installatie tips

- Te plaatsen op vlakke ondergronden
- Zorg ervoor dat de ondergrond glad en vetvrij is
- Maak douchebak of bad met schoon water vochtig voor optimale hechting
- Leg de mat in de douchebak of bad en druk alle zuignapjes stevig aan van binnen naar buiten voor optimale grip
- Controleer voor gebruik of de mat niet verschuift

Was- en onderhoudsvoorschrift

- Na gebruik met schoon water afspelen en hangend laten drogen.
- Zo blijven de zuignapen goed werken en voorkomt schimmel onder de mat
- Bescherm de mat tegen direct zonlicht
- Matten wassen 30 graden fijnwasprogramma in de wasmachine met een bleekmiddelvrij wasmiddel. Bij voorkeur in een waszak of samen met een paar (oude) handdoeken
- Na het wassen niet uitwringen of op de verwarming te drogen leggen
- Na het drogen de mat goed uitschudden
- Niet chemisch reinigen of strijken

Let op!

- Uitglijsgevaar bestaat wanneer douchegeel/zeep direct in contact komt met de noppen van de mat. Voorkom uitglijden in de douche, gebruik douchegeel/zeep/badolie alleen bij stromend water
- Poreuze oppervlakken kunnen van invloed zijn op de hechtkracht van antislipmat
- Garantie geldt op voorwaarde dat de aanschaf van de antislipmat kan worden aangeoond door middel van een aankoopbewijs bij de dealer
- Geen garantie wordt verleend op:
 - Gebreken ontstaan als gevolg van onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik
 - Niet of onvoldoende in acht nemen van de installatie tips en was- en onderhoudsvoorschrift

DE

Rutschfeste Dusch- und Badematte

Anleitung

- Antrutschmatte auf flachen Oberflächen platzieren
- Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche glatt und fettfrei ist
- Für eine optimale Haftung die Duschtasse oder Badewanne mit sauberem Wasser anfeuchten
- Legen Sie die Matte in die Duschtasse oder die Badewanne und drücken Sie alle Saugnapfe von innen nach außen für optimalen Halt fest an
- Prüfen Sie vor der Benutzung, dass die Matte nicht verrutscht

Wasch- und Pflegehinweise

- Nach Gebrauch mit sauberem Wasser abspülen und zum Trocknen aufhängen. Dies stellt sicher, dass die Saugnapfe weiterhin einwandfrei funktionieren und verhindert Schimmelbildung unter der Matte.
- Schützen Sie die Matte vor direkter Sonneneinstrahlung
- Waschen Sie die Matte bei 30 Grad im Schonwaschgang in der Waschmaschine mit einem Waschmittel ohne Bleiche, vorzugsweise in einem Waschesack oder zusammen mit ein paar (alten Handtüchern trocken lassen
- Nach dem Waschen weder auswringen noch auf der Heizung trocknen lassen
- Nach dem Trocknen die Matte gut ausschütteln
- Nicht chemisch reinigen oder bügeln

Achtung!

- Es besteht Rutschgefahr, wenn Duschgel/Seife direkt mit den Noppen der Matte in Berührung kommt. Um ein Ausrutschen in der Dusche zu vermeiden, verwenden Sie Duschgel/Seife/Badeöl nur bei fließendem Wasser
- Poröse Oberflächen können die Haftfähigkeit der Antirutschmatte beeinträchtigen
- Die Garantie gilt unter der Voraussetzung, dass der Erwerb der rutschfesten Matte durch einen Kaufbeleg nachgewiesen werden kann
- Keine Garantie wird gewährt auf:
 - Mängel, die durch unsachgemäße oder unangemessene Verwendung entstanden sind
 - Nichteinhaltung oder unzureichende Beachtung der Anleitung sowie der Wasch- und Pflegehinweise

NO

Antiskli matte for dusj og badekar

Installasjons tips

- Må plasseres på flate overflater
- Forsikre deg om at overflaten er jevne og fettfri
- Fukt dusjbunnen eller badekaret med rent vann for optimal vedhaft
- Plasser maten i dusjen eller badekaret og trykk alle sugekoppene godt fra midten og utover for optimalt grep
- Sjekk før bruk at maten ikke forskyver seg

Vask- og vedlikeholds instruksjoner

- Skyl med rent vann etter bruk, og heng til tork. Dette sikrer at sugekoppene fortsetter å fungere godt, og forhindrer mugg-vekst under maten
- Beskytt maten mot direkte sollys
- Vask maten på 30 grader på skånsomt program i vaskemaskinen med et blekemiddel fritt vaskemiddel. Foretrekkes å vaskes i en vaskepose eller sammen med noen (gamle) håndklær
- Ikke vri maten etter vask og legg den ikke på varmeovn for og tørke
- Rist maten godt etter torking
- Ikke tør-rens eller stryk maten etter bruk

Obs!

- Det er fare for å skli når dusj gel eller såpe kommer direkte i kontakt med knottene på maten. For å unngå å skli i dusjen, bruk dusj gel, såpe eller badeolie bare med rennende vann
- Porese overflater kan påvirke den klebende styrken av antisklimatten
- Garanti gjelder forutsatt at kjøpet av antisklimatten kan bevises med en kvittering fra forhandleren
- Ingen garanti gis for:
 - Defekter som oppstår som følge av u hensiktsmessig eller upassende bruk
 - Manglende eller utilstrekkelig overholdelse av installasjons tips, vask og vedlikeholds instruksjoner

Rev date. 06/2024

UK

Anti-slip shower and bath mat

Installation tips

- Place on flat surfaces
- Ensure that the surface is smooth and grease-free
- Moisten the shower tray or bath with clean water for optimal adhesion
- Place the mat in the shower tray or bath and press all suction cups firmly from center outwards for optimal grip
- Check before use that the mat does not slide

Washing and maintenance instructions

- Rinse with clean water after use, and hang to dry. This ensures that the suction cups keep working well, and prevents mold growth under the mat
- Protect the mat from direct sunlight
- Wash mats at 30 degrees on a gentle cycle in the washing machine with a bleach-free detergent. Preferably in a laundry bag or together with a few (old) towels
- Do not wring out after washing and do not lay on the heater to dry
- Shake the mat well after drying
- Do not dry clean or iron

Attention!

- There is a risk of slipping when shower gel/soap comes directly in contact with the nubs of the mat. Prevent slipping in the shower, use shower gel/soap/bath oil only with running water
- Porous surfaces can affect the adhesive strength of the anti-slip mat
- Warranty is valid provided that the purchase of the anti-slip mat can be proven with a receipt from the dealer
- No warranty is provided for:
 - Defects due to improper or inappropriate use
 - Failure or insufficient adherence to the installation tips and washing and maintenance instructions

IT

Tappetino antiscivolo per doccia e bagno

Consigli per l'installazione

- Posizionarlo su superfici piane
- Assicurarsi che la superficie sia liscia e priva di tracce di grasso
- Inumidire il piatto doccia o la vasca da bagno con acqua corrente per garantire la massima aderenza
- Posizionare il tappetino nel piatto doccia o nella vasca da bagno e premere con forza tutte le ventose dal centro verso l'esterno per una presa ottimale
- Prima dell'uso, verificare che il tappetino non scivoli

Istruzioni per il lavaggio e la manutenzione

- Sciacquare con acqua corrente dopo l'uso e appendere ad asciugare. In questo modo si garantisce il buon funzionamento delle ventose e si evita la formazione di muffa sotto il tappetino
- Proteggere il tappetino dalla luce diretta del sole
- Lavare il tappetino in lavatrice a 30 gradi con un ciclo delicato e un detersivo senza candeggina, preferibilmente in un sacchetto per il bucato o insieme a un altro tappetino usato
- Non strizzare dopo il lavaggio e non stendere sul calorifero per asciugare
- Scuotere bene il tappeto dopo l'asciugatura
- Sciacquare con acqua dopo l'uso e appendere ad asciugare. In questo modo si garantisce il buon funzionamento delle ventose e si evita la formazione di muffa sotto il tappetino
 - Proteggere il tappetino dalla luce diretta del sole
 - Lavare il tappetino in lavatrice a 30 gradi con un ciclo delicato e un detersivo senza candeggina, preferibilmente in un sacchetto per il bucato o insieme a un altro tappetino.
 - Non strizzare dopo il lavaggio e non stendere sul calorifero per asciugare
 - Scuotere bene il tappeto dopo l'asciugatura
 - Non lavare a secco o stirare

Avvertenze

- Se il sapone/gel per la doccia entra direttamente in contatto con i nodi del tappetino, c'è il rischio di scivolare. Per evitare di scivolare sotto la doccia, utilizzare il gel doccia/il sapone/l'olio da bagno solo con l'acqua corrente.
- Le superfici porose possono influire sulla forza adesiva del tappetino antiscivolo
- La garanzia è valida a condizione che l'acquisto del tappetino antiscivolo sia documentato da una scontrino del rivenditore
- Non è prevista alcuna garanzia per:
 - Difetti dovuti ad un uso improprio o inappropriato
 - Consigli per l'installazione, istruzioni per il lavaggio e manutenzione non rispettati o rispettati in misura insufficiente

SV

Halkfri dusch- och badmatta

Installationsråd

- Placera på plana ytor
- Se till att ytan är jämn och fettfri
- Fukta duschgolvet eller badekaret med rent vatten för optimal vidhäftning
- Placera matan på duschgolvet eller i badekaret och tryck fast alla sugkopper ordentligt, från mitten och utåt, för optimalt grepp
- Innan användning; kontrollera att matan inte glider

Tvätt- och skötselanvisningar

- Skölj med rent vatten efter användning och häng upp på tork. Detta säkerställer att sugkopporna fortsätter att fungera bra och förhindrar mögelbildning under matan
- Skydda matan från direkt solljus
- Tvätta matan i 30 grader skontvätt/fintvätt, använd tvättmedel utan blekmedel. Tvätta gärna i tvättpåse eller tillsammans med några (gamla) handdukar
- Får ej vridas ur eller torkas på värmelement
- Skaka matan ordentligt efter torkning
- Får ej kemtvättas eller strykas

Observera!

- Det finns risk för att halka när duschgelé/tvål kommer i direkt kontakt med nubarna/ sugkopporna på matan. För att förhindra att halka i duschen, använd duschgelé/tvål/badolja endast i samband med rinnande vatten
- Porerö/öjanna ytor i underlaget kan påverka vidhäftningen hos halkskyddsmattan
- Garanti gäller förutsatt att inköpet av halkskyddsmattan kan styrkas med ett kvitto från återförsäljaren
- Ingen garanti ges för:
 - Defekter på grund av felaktig eller olämplig användning
 - Bristande eller otillräckligt åtföljande av installationsråden och tvätt- och skötselansningarna

FR

Tapis antidérapant pour douche et baignoire

Conseils d'installation

- À placer sur des surfaces planes
- Assurez-vous que la surface soit lisse et sans graisse
- Humidifiez le receveur de douche ou la baignoire avec de l'eau propre pour une adhérence optimale
- Placez le tapis dans le receveur de douche ou dans la baignoire et appuyez fermement sur toutes les ventouses du centre vers l'extérieur pour une prise optimale
- Vérifiez avant utilisation que le tapis ne glisse pas

Instructions de lavage et d'entretien

- Rincez à l'eau propre après usage et laissez sécher suspendu. Ainsi, les ventouses restent efficaces et cela empêche la moisissure sous le tapis
- Protégez le tapis de la lumière directe du soleil
- Lavez les tapis à 30 degrés sur un programme délicat en machine avec un lessive sans agent de blanchiment. De préférence dans un sac à linge ou avec quelques serviettes (anciennes)
- Ne pas tordre après lavage et ne pas étendre sur le radiateur pour sécher
- Secouez bien le tapis après séchage
- Ne pas nettoyer à sec ou repasser

Attention !

- Il y a un risque de glissement lorsque le gel douche/savon entre directement en contact avec les picots du tapis. Pour éviter de glisser dans la douche, utilisez le gel douche/savon/huile de bain uniquement avec de l'eau courante
- Les surfaces poreuses peuvent affecter la force d'adhésion du tapis antidérapant
- La garantie est valable à condition que l'achat du tapis antidérapant puisse être prouvé par un reçu du vendeur
- Aucune garantie n'est accordée pour :
 - Défauts résultant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte
 - Non-respect ou insuffisance de suivi des conseils d'installation et des instructions de lavage et d'entretien

ES

Alfombrilla antideslizante para ducha y baño

Consejos de instalación

- Colóquelo en superficies planas
- Asegúrese de que la superficie esté lisa y libre de grasa
- Humedezca la ducha o bañera con agua limpia para una adhesión óptima
- Coloque la alfombrilla en la ducha o bañera y presione firmemente todas las ventosas desde dentro hacia afuera para un agarre óptimo
- Verifique antes de usar que la alfombrilla no se deslice

Instrucciones de lavado y mantenimiento

- Enjuague con agua limpia después de usar, y cuélguelo para que se seque. Esto mantiene las ventosas funcionando bien y previene el moho bajo la alfombrilla
- Proteja la alfombrilla de la luz solar directa
- Lave las alfombrillas a 30 grados en programa delicado en la lavadora con un detergente sin blanqueador. Preferiblemente en una bolsa para lavar o junto con algunas (viejas) toallas
- No retorcer después de lavar o colocar sobre el radiador para secar
- Sacuda bien la alfombrilla después de secar
- No limpiar en seco ni planchar

¡Atención!

- Existe riesgo de resbalones cuando el gel de ducha/jabón entra en con tacto directo con los nudos de la alfombrilla. Para evitar resbalones en la ducha, use gel de ducha/jabón/aceite de baño solo con el agua corriente
- Las superficies porosas pueden afectar la fuerza de adhesión de la alfombrilla antideslizante
- La garantía es válida siempre que la compra de la alfombrilla antideslizante pueda demostrarse con un recibo del vendedor
- No se otorga garantía sobre:
 - Defectos debido a uso inadecuado o indebido
 - Fallo o adherencia insuficiente siguiendo los consejos de instalación y las instrucciones de lavado y mantenimiento

DK

Skridsikker bruser- og badeværelsesmätte

Installationsvejledning

- Skål placeres på flade overflader
- Sørg for, at overfladen er glat og fri for fedt
- Fugt brusebund eller badekar med rent vand for optimal vedhæftning
- Læg maten i brusebunden eller badekarret og tryk alle sugekopper fast fra indersiden til ydersiden for optimalt greb
- Kontrollér før brug, at maten ikke bevæger sig

Vaske- og vedligeholdelsesanvisninger

- Skyl med rent vand efter brug og lad den hænge til tørre. Dette sikrer, at sugekopperne fortsat fungerer og forhindrer mug under maten
- Beskyt maten mod direkte sollys
- Vask materne ved 30 grader på skånsomt vaskeprogram i vaskemaskinen med et vaskemiddel uden blegemiddel. Vask dem helst i en vaskepose eller sammen med et par (gamle) håndklæder
- Vrid ikke efter vask og tør ikke på en radiator
- Ryst maten godt efter torking
- Må ikke kemisk renses eller stryges

Bemærk!

- Der er risiko for at glide, når brusegel/sæbe kommer direkte i kontakt med mattenes knopper. For at undgå at glide i bruseren må brusegel/sæbe/badeolie kun bruges med rindende vand
- Porese overflader kan påvirke klæbeevnen af den skridsikre måtte
- Garantien gælder under forudsætning af, at købet af den skridsikre måtte kan dokumenteres med en kvittering fra forhandleren
- Der ydes ingen garanti for:
 - Fejl opstået som følge af upassende eller u hensigtsmæssig brug
 - Manglende eller utilstrækkelig overholdelse af installations- vejledningerne og vaske- og vedligeholdelsesansvaringerne

FI

Liukumaton suihku- ja kylpymatto

Asennusvinkit

- Aseta tasaiselle pinnalle
- Varmista, että pinta on sileää ja rasvaton
- Kostuta suihkualusta tai amme puhtaalla vedellä. Näin varmistat optimaalisen kiinnittymisen
- Aseta matto suihkun pohjalle tai ammeseen ja paina kaikki imukupit tiukasti sisällä ulospäin saadaksesi optimaalisen pidon
- Tarkista ennen käyttöä, ettei matto liu u

Pesu- ja huolto-ohjeet

- Huuhtele käytön jälkeen puhtaalla vedellä ja anna kuivua roikkuen. Näin imukupien toimivuus säilyy ja ennaltaehkäiset homeen muodostumisen maton alle
- Suojaa matto suoralta auringonvaloilta
- Pese matot pesukoneen 30 asteen hienopesuohjelmalla, käyttäen valkaisuainevapaata pesuainetta. Pese mieluiten pesupussissa tai yhdessä muutaman (vanhan) pyyhkeen kanssa
- Älä väännä kuivaksi pesun jälkeen äläkä aseta kuivumaan lämmityslaitteen päälle
- Ravista matto hyvin kuivumisen jälkeen
- Älä puhdista kemiallisesti tai siilitä

Huomio!

- On olemassa liukastumisvaara, mikäli suihkugeeli/saippua joutuu suoraan kosketuksiin maton nystyröiden kanssa. Vältä liukastumista suihkussa, käytä suihkugeeliä/saippuaa/kylpyöljyä vain juoksevan veden kanssa
- Huokoiset pinnat voivat vaikuttaa liukuestamaton tarttumiskykyyn
- Takuu on voimassa, kunhan liukuestamaton ostotapahtuma on todennettävissä kauppaalta saadulla kuittilla
- Takuuta ei myönnetä seuraavissa tilanteissa:
 - Viat, jotka johtuvat varomattomasta tai vääränlaisesta käytöstä
 - Asennusvinkkejä ja pesu- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättäminen tai niiden riittämätön huomiominen

RU

Нескользящий коврик для душа и ванной

Инструкции по установке

- Разместите на ровной поверхности
- Убедитесь, что поверхность гладкая и без жира
- Смочите душевой поддон или ванну чистой водой для оптимального сцепления
- Разместите коврик в душевой поддон или ванну и крепко прижмите все присоски с внутренней стороны наружу для оптимального сцепления
- Перед использованием проверьте, чтобы коврик не сдвинулся

Инструкции по стирке и уходу

- После использования промойте чистой водой и оставьте сохнуть в подвешенном состоянии. Таким образом присоски останутся работоспособными, и предотвращается появление плесени под ковриком
- Защищайте коврик от прямых солнечных лучей
- Используйте коврик при 30 градусах на деликатной программе в стиральной машине с использованием мощного средства без отбелывателя. Предпочтительно тирать в мешке для стирки или вместе с несколькими (старыми) полотенцами
- Не отжимать после стирки и не сушить на обогревателе
- Хорошо встряхнуть коврик после сушки
- Не чистить химически и не гладить

Внимание!

- Существует опасность скольжения, когда гель для душа/мыло попадает непосредственно на шипы коврика. Чтобы предотвратить скольжение в душе, используйте гель для душа/мыло/масло для ванны только под проточной водой
- Пористые поверхности могут влиять на сцепление противоскользящего коврика
- Гарантия действует при условии, что покупка противоскользящего коврика может быть подтверждена чеком от продавца
- Гарантия не распространяется на:
 - Дефекты, возникшие в результате неправильного или ненадлежащего использования
 - Несоблюдение или недостаточное внимание к инструкциям по установке и советам по стирке и уходу

HU

Csúszásgátló zuhany- és fürdőszőnyeg

Telepítési tippek

- Sik felületekre helyezendő
- Gondoskodjon arról, hogy az alapfelület sima és zsrimentes legyen
- Nedvesítse meg a zuhanytálcát vagy a fürdőkádát tiszta vízzel a legjobb tapadási érdekében
- Helyezze a szőnyeget a zuhanytálcába vagy fürdőkádba, és belülről kifelé erősen nyomja meg a tapadókorongokat a legjobb fogásért
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a szőnyeg nem mozdul-e el

Mosási és karbantartási útmutató

- Használat után öblítse le tiszta vízzel és lógassa száradni. Így a tapadókorongok jól működnek, és megakadályozza a penész képződését a szőnyeg alatt
- Védje a szőnyeget a közvetlen napfénytől
- Mossa a szőnyegetek 30 fokon finnomosási programon fehérítõmentes mosószerrel. Lehetőleg mosózsákban vagy néhány (régit) törülközővel együtt
- Mosás után ne csavarja ki, és ne tegye a fûtõtestre szárítani
- A szárítás után rázza ki jól a szőnyeget
- Ne vegytisztítsa vagy vasalja

Figyelem!

- Csúszásveszély áll fenn, amikor a tusfürdő/szappan kerül a szőnyeg pöttyeire közvetlenül. A zuhanyban való csúszás elkerülése érdekében csak folyó víz alatt használjon tusfürdőt/szappant/ fürdőolajat
- A porúsos felületek befolyásolhatják a csúszásgátló szőnyeg tapadását
- A garancia érvényes, ha az antislip szőnyeg vásárlását számlával tudja igazolni a kereskedőnél
- Garancia nem vonatkozik a következőkre:
 - Hibák, amelyek helytelen vagy nem megfelelő használatból erednek
 - A telepítési tippек és a mosási, karbantartási útmutató nem megfelelő vagy elégtelen betartása

PL

Antypoślizgowa mata pod prysznic i do wanny

Wskazówki dotyczące montażu

- Umieść ją na płaskiej powierzchni
- Upewnij się, że powierzchnia pokrycia jest gładka i odtłuszczona.
- Zwilż brodzik lub wannę czystą wodą, aby zapewnić optymalną przyczepność.
- Umieść matę w brodziku lub wannie i mocno dociśnij wszystkie jej przysysawki zaczynając od środka i kończąc na zewnątrz, aby uzyskać optymalną przyczepność.
- Przed rozpozczęciem użytkowania sprawdź, czy mata się nie ślizga.

Instrukcje dotyczące prania i konserwacji

- Po zakończeniu użytkowania przetrzuj czystą wodą i powieś ją celem wysuszenia. Zapewni to prawidłowe działanie przysysawek i zapobiegnie rozwojowi pleśni pod matą
- Chroń matę przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych
- Maty należy prać w pralce w temperaturze 30 stopni z użyciem delikatnego trybu i detergentu niezawierającego wybielaczy. Najlepiej w worku do prania lub razem z kilkoma (starymi) ręcznikami.
- Nie wykręčaj maty po praniu i nie kładź jej na grzejniku w celu wysuszenia.
- Dobrez wytrzyj matę po wysuszeniu
- Nie czyść jej chemicznie ani nie prasuj

Uwagi!

- Istnieje ryzyko ześlizgnięcia się, gdy żel pod prysznic/mydło wejdzie w bezpośredni kontakt z wypustkami maty. Zapobiegaj ślizgnięciu się pod prysznicem, używaj żelu pod prysznic/mydła/oleju do kąpieli wyłącznie pod bieżącą wodą.
- Porowate powierzchnie mogą wpływać na siłę przyczepności maty antypoślizgowej.
- Gwarancja obowiązuje pod warunkiem udokumentowania zakupu maty antypoślizgowej paragonem wystawionym przez sprzedawcę.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - Wad spowodowanych niewłaściwym lub nieodpowiednim użytkowaniem
 - Nieprzestrzeganiem lub niewystarczające przestrzeganiem wskázówek dotyczących prawidłowego montażu oraz instrukcji mycia i konserwacji

PT

Tapete para chuveiro e banheira com superfície antiderrapante

Instruções para utilização

- Coloque em superfícies planas
- Verifique se a superfície está uniforme e sem sujeira
- Aplique água limpa na base do chuveiro ou da banheira para obter uma adesão ideal
- Posicione o tapete na base do chuveiro ou da banheira e pressione bem todos os pontos de sucção, começando do centro para as extremidades, para garantir uma aderência ideal
- Antes de usar, certifique-se de que o tapete está firme e não desliza

Instruções para realizar a lavagem e manutenção

- Após utilizar, enxágue com água limpa e pendure para secar. Assim, vocẽ garante o bom funcionamento das ventosas e evita o crescimento de mofo embaixo do tapete
- Mantenha o tapete fora da exposição direta ao sol
- Recomenda-se lavar os tapetes a 30 graus, usando um ciclo delicado na máquina de lavar e um detergente suave, sem alvejante.
- Se possível, coloque-os dentro de uma bolsa de lavagem ou junto com algumas toalhas (velhas) para proteger e amortecer durante a lavagem.
- Evite torcer o tapete após lavá-lo e não o coloque sobre o aquecedor para secar
- Sacuda bem o tapete depois de secar
- Evite usar produtos químicos para limpar e evite passar a ferro

Atenção!

- Existe um risco de escorregar quando o gel de banho/sabonete entra em contato direto com as ventosas do tapete. Para evitar escorregar no chuveiro, use gel de banho/sabonete/óleo de banho apenas com água corrente
- A capacidade de aderência do tapete antiderrapante pode ser comprometida por superfícies porosas
- A garantia permanece vigente, desde que haja comprovação da compra do tapete antiderrapante por meio de um recibo emitido pelo revendedor
- Não é fornecida garantia em caso de:
 - Defeitos causados por uso impróprio ou inadequado
 - Mau cumprimento das instruções de instalação e instruções de lavagem e manutenção, ou falha em seguir-las corretamente

EE

Libisemisvastane duši- ja vannimatt

Paigaldusjuhised

- Asetage tasasele pindalele
- Veenduge, et aluspind oleks sile ja rasvavaba
- Optimaalseks nakkumiseks niisutage dušialust või vani puhta veega
- Asetage matt dušialusesse või vanni ja suruge kõik iminapad keskelt väljapoole kindlalt kinni, et tagada optimaalne haardumine
- Kontrollige enne kasutamist, et matt ei nihkuks

Pesu- ja hooldusjuhised

- Loputage pärast kasutamist puhta veega ja laske rippuvas asendis kuivada. Nii jäävad iminapad töökorja ja ennetatakse hallituse teket matti alaküljel
- Kaitske matti otsese päikesevalguse eest
- Peske matti 30-kraadises õrnpesuprogrammis valgendivaba pesuvahendiga. Eelistatult pesukotis või koos mõne (vana) rätikuga
- Ärge väanake matti pärast pesemist välja ega kuivatage radiaatoril
- Raputage matti pärast kuivatamist korralikult
- Ärge puhastage keemiliselt ega triikige

Tähelepanu!

- Libisemisohht tekib, kui dušigeel/seebivah satub matti nappudega otsesokkupurtesse. Vältimaks duši all libastumist, kasutage dušigeeli/seepi/vanniõli ainult voolava vee all
- Poorseid pinnaid võivad mõjutada libisemisvastase matti haarduvust
- Garantii kehtib tingimusel, et libisemisvastase matti ostu saab tõendada müüjalt saadud ostutšekiga
- Garantii ei kehti:
 - Puuduste korral, mis on tekkinud ebakorrektsle või sobimatu kasutamise tõttu
 - Puuduste korral, mis on tekkinud paigaldusjuhiste ja pesu- ning hooldusjuhiste eiramisel või ebapisavjal järgimisel

EL

Αντιολισθητικό χαλάκι μπανιέρας και ντους

Συμβουλές τοποθέτησης

- Να τοποθετείται σε επίπεδες επιφάνειες
- Εξασφαλίστε ότι η επιφάνεια είναι λεία και απαλλαγμένη από λίπη
- Βρέξτε το δάπεδο του ντους ή τη μπανιέρα με καθαρό νερό για βέλτιστη προσκόλληση
- Τοποθετήστε το χαλάκι στο δάπεδο του ντους ή τη μπανιέρα και πιέστε όλες τις βεντούζες από το εσωτερικό προς τα έξω για βέλτιστη προσκόλληση
- Ελεγγίτε πριν τη χρήση ότι το χαλάκι δεν μετακινείται

Οδηγίες πλύσης και συντήρησης

- Ξεπλύνετε με καθαρό νερό μετά τη χρήση και αφήστε το να στεγνώσει κρεμαστό. Έτσι, οι βεντούζες λειτουργούν σωστά και αποτρέπεται η ανάπτυξη μούχλας κάτω από το χαλάκι
- Προστατέψτε το χαλάκι από το άμεσο φως του ηλίου
- Πλύνετε τα χαλάκια στους 30 βαθμούς σε πρόγραμμα πλύσης για ευαισθητό στο πλυντήριο με απορρυπαντικό χωρίς χλωρίνη. Κατά προτίμηση σε σακούλα πλύσης ή μαζί με μερικές (παλιές) πετσέτες
- Να μην το στύβετε μετά το πλύσιμό ή να το τοποθετείτε πάνω στο καλοριφέρ για στεγνώμα
- Τινάξτε καλά το χαλάκι μετά το στεγνώμα
- Μη χρησιμοποιείτε χημικό καθαρισμό ή σίδερο

Προσοχή!

- Υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης όταν το αφρόλουτρο/σαπούνι έρθει σε άμεση επαφή με τα εξογκώματα του χαλακιού. Αποφύγετε την ολίσθηση στο ντους, χρησιμοποιώντας αφρόλουτρο/σαπούνι/λάδι μπάνιου μόνο με τρεχούμενο νερό
- Οι πορώδεις επιφάνειες μπορεί να επηρεάσουν την αντοχή προσκόλλησης του αντιολισθητικού χαλακιού
- Η ενγύθιση υχέις υπό τον όρο ότι η αγορά του αντιολισθητικού χαλακιού μπορεί να αποδειχθεί με απόδειξη αγοράς από τον πωλητή
- Δεν παρέχεται εγγύηση για:
 - Ελαττώματα που προκύπτουν από εσφαλμένη ή ακατάλληλη χρήση
 - Αποτυχία ή ανεπαρκής τήρηση των οδηγιών τοποθέτησης και των οδηγιών πλύσης και συντήρησης

CZ

Protisklizová rohož do sprchy a vany

Typy pro instalaci

- Umístěte na rovný povrch
- Ujistěte se, že je povrch hladký a zbavený mastnoty.
- Navlhčete sprchovou vaničku nebo vanu čistou vodou pro optimální přilnavost.
- Umístěte rohož do sprchové vaničky nebo vany a pevně stiskněte všemhy přisávky od středu směrem ven, abyste dosáhli optimální přilnavosti.
- Před použitím zkontrolujte, zda rohož neklouže.

Pokyny pro mytí a údržbu

- Po použití rohož opláchněte čistou vodou a pověste ji, aby uschla. Tím zajistíte, že přisávky budou dobře fungovat, a zabráníte vzniku plísní pod podložkou.
- Chraňte podložku před přímým slunečním světlem
- Rohože perte v pralce na 30 stupňů na šetrný cyklus s pracím prostředkem bez bělidel. Nejlepe v pracím sáčku nebo společně s několika (starými) ručníky.
- Po vyprání neždímejte a nepokládejte na topení, aby uschly
- Po usnutí podložku dobře protřepejte
- Nečistěte v čistírně ani nežehlete

Pozor!

- Při přímém kontaktu sprchového gelu/mydla s nopky podložky hrozí nebezpečí uklouznutí. Předcházteje uklouznutí ve sprše, sprchový gel/mydlo/koupeľnový olej použijete pouze s tekoucí vodou.
- Porézní povrchy mohou ovlivnit přilnavost protisklizové rohože
- Průhledná tělna za předpokladu, že nákup protisklizové rohože lze prokázat účtenkou od prodejce.
- Záruka se nevztahuje na:
 - Vady způsobené nesprávným nebo nevhodným používáním
 - Nedodržení nebo nedostatečné dodržení instalace

RO

Covoraș antiderapant pentru duș și baie

Sfaturi de instalare

- Se plasează pe suprafețe plane
- Asigurați-vă că suprafața este netedă și fără grăsimi
- Umectați cada sau cabina de duș cu apă curată pentru aderență optimă
- Plasați covorașul în cada sau cabina de duș și apăsați ferm toate ventuzele de la interior spre exterior pentru o aderență optimă
- Înainte de utilizare verificați covorașul să nu alunece

Instrucțiuni de spălare și întreținere

- Clățiți cu apă curată după utilizare și așarnați-l pentru uscare. Astfel, ventuzele vor funcționa bine și previne formarea mucegaiului sub covoraș
- Protejați covorașul de lumina directă a soarelui
- Spălați covorașele la 30 de grade, program delicat, cu un detergent fără înalbitor. De preferință într-un sac de spălat sau împreună cu câteva prosoape (vechi)
- Nu storceți și nu uscați pe calorifer după spălare
- Scuturați bine covorașul după uscare
- Nu curățați chimic sau călcați

Atenție!

- Există pericol de alunecare când gelul de duș/săpunul vine în contact direct cu nodurile de pe covoraș. Pentru a preveni alunecarea în duș, folosiți gel de duș/săpun/ulei de baie doar cu apa curgătoare
- Suprafețele poroase pot influența capacitatea de aderență a covorașului antiderapant
- Garantția este valabilă pe bază de bon fiscal emis de către distribuitor
- Garantia nu acoperă:
 - Defectele rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau inadecvată
 - Nerespectarea ori respectarea insuficientă a sfaturilor de instalare și spălare și a instrucțiunilor de întreținere